The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Tuesday, MARCH 25 1947

The Chinese Times

Vol. 8 No 273

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C., CANADA

中華民國三十六年三月廿五號（星期二）新聞紙第八卷第二百七十三號

孔子紀元二千四百九十八年 夏曆歲次丁亥年閏二月初三日

大漢公報

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城埠派到	一元一	三元三毫	六元六毫	十三元弍毫
本埠郵寄	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫
加屬美墨	一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八毫
中國各國	一元三五	四元零五	八元一毫	十六元弍毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

△重要新聞

●前任美駐俄大使指

美共黨爲賣國機關

美京華盛頓廿四日合衆社電。美前任駐蘇聯大使布列特。是日在下議院調查違反美國利益委員會談稱。美國之共產党乃爲蘇聯服務。謀使美國變成衰弱。以便蘇聯將來能向吾人進攻。彼認爲美國之共產党由甘心賣國份子所組成。調查違反美國利益委員會。現正討論規定共產党爲非法組織之事。布氏特向該委員會指出共党之陰謀。促其注意。布氏爲一九三三年至一九三六年之美國派駐俄京莫斯科大使云。

●巴拉圭叛軍

要政府無條件投降

巴西京里約熱內盧廿四日合衆社電。據隨巴拉圭叛軍在康塞伯森埠之巴西記者稱。巴拉圭叛軍。已要求擁護摩靈高總統之政府軍作無條件投降。同時叛軍方面。請求合衆社之記者。對世界宣佈摩靈高總統業已失敗云。

●蘇美軍用飛機比較

美京華盛頓廿四日合衆社電。據彙某官方與非官方之報告。蘇俄現有之軍用飛機。或較多於美國。蘇俄現有飛機約一萬六千架。其中大部爲戰鬥機。美國現時所用之飛機約一萬三千架。其中海軍飛機約八千架。陸軍飛機約五千餘架。後備飛機尚未包含在內。美國現對飛機之改良。注重長途轟炸機及噴射戰鬥機。且美國現時已開始製造載運原子彈之「卑三拾六」號。以代替戰時所用之「卑二十九」號。至於蘇俄對長途轟炸機是否注重。外間未知其詳。惟蘇俄在戰事結束時。仍不注重長途轟炸機云。

●三全會提懲治貪污

重慶廣播訊。中國國民黨三中全會。昨廿四日上午舉行第九次大會。到會委員二百四十人。由居正委員主席。秘書處報告事項後。卽討論臨時動議。當卽決議通過。黃宇人委員等一百人提議。請懲治金融風潮之負責大員。澈查官辦商行賬目。沒收貪官污吏財產。以肅貪官而平民憤案。交中常會迅速辦理。幷議決通過張繼委員等五十九人所提議。共党全面叛亂。破壞統一。危害民衆。應對共党問題重行決定態度以維統一而保民生。並利憲政施行案。接着又繼續討論憲政實施準備案。梁寒操孫科等曾先後發言。隨後討論對於軍事報告之決議草案。經決議修正通過。最後曾討論政治審查委員會對於有關政治審查意見之處理辦法共二十六案。各案或經修正通過。或照審查意見通過。

又訊。三中全會廿三日上午舉行第十次大會。國民黨總裁蔣介石通過兩提案。㊀總裁提議國民政府增設副主席案。㊁總裁提議國府五院院長如係本黨中央執委員担任者。當然爲中央常委。

●傳共方欲反攻延安

重慶廣播訊。延安爲國軍收復以後。共軍損失非常重大。據有關方面消息。共軍殘餘部隊。現在有壹部竄到綏德。共軍首腦。已發出緊急命令。由冀魯晉西北方面調集拾六個旅。企圖反攻延安。共軍野戰部隊新編第四旅由曹漢節率領。向延長東南方面流竄。企圖乘機襲擊國軍。右翼切斷補給綫。幷企圖竄到黃河附近。必要時渡河東竄。

●保定城郊已無共軍

重慶廣播訊。平漢路北段盤據在博野。安國。高陽一帶共軍。現向河間及獻縣壹帶集結。有東竄津浦路沿線模樣。昨廿三日早晨。保定西南一帶盤據共軍一萬多人。已開始向東邊移動。又太行共軍四萬餘人。分十一路經許陽。曲塘正定等地。沿着許德綫東退。保定國軍連日出擊。掃盪附近各處共軍。進展非常順利。現在保定城郊四十華里以內。已無共軍踪跡。

●仰光市發生天花症

緬甸仰光廿四日路透社電。仰光市區內。由二月拾五日至三月十日止。發生天花症症三百九十五宗。其中因染症症斃命者一百九拾三宗。

●四強會議中

法美兩外長之建議

俄京莫斯科廿五日聯合社電。美英法俄四強會議。法國代表今日向四强外長委員會建議。請求四强外長批准。停止將在波蘭及捷克等國之德戰俘遣返德國。法方主張四强在本年七月一日以前。組織一移民局。將該各國之德戰俘移赴法國。及其他適合德戰俘生活之國家。又美國務卿馬紹爾 昨日在四强會議席中建議。他主張聯國之軍隊。在最短期內。實行裁減。但由今年七月一日至明年七月一日。四强應駐德國之軍隊數目若干。則由聯國駐德國節制委員會規定。同時馬氏提出關於德國將來組織民主政府方式。有下列各點。㊀德國選舉須由四强監督。各黨各派均有權參加政治活動。但須受聯國節制委員會所指導。㊁保證各工會。均有自由權。㊂聯國人民及貨物在德國應得自由移動。㊃德民思想及言論須得自由發揮。

●物資局請華商演講

▲主講人爲中國發動機廠主幹

美國約特訪函。美剩餘物資局於十九日晚敦請我國工程專家現任中國發動機廠高級職員茅於恭泰寶同兩人主講「剩餘物資之改裝及輸運出口」等問題。聽衆數百人。除該局主任亞倫親自主持外。參加者均屬廠商及推銷員云。

CAVE SUPPER CLUB
626 HORNBY ST.

世界馳譽技藝
感人的青年華人跳舞大家
匹戴榮
駕臨本俱樂部獻技
拌加插
著名大獻演數幕
請早定座以免向隅
PAc. 8728

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
.INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

各種燕梳
買賣經紀
中西文件
生意數記
填寫工商
入息稅紙
遠近僑胞
如蒙委托
包辦妥當

新出衛生
天香原庄
水豆腐
每罐廿四安士 每箱十八罐
靚滑爽口。生食熟食。均甚適宜
△生鮮入罐 味道尤勝別品
△可存廚櫃 以待不時之須
△最便寄埠 旅次無慮佳餚
價錢相宜
批發尤爲克己
又有
罐頭豆腐
每罐廿安士 每箱四十八罐
每罐五磅 堪爲庖廚妙品
天香醬園謹啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2141 Dundas St.
HA. 3788 Vancouver, B.C.

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

自從是年初本行接滙慈善及救濟欵項。赴香港及中國各地。均受限美幣一百元。本堂接滙港紙及美紙。國幣滙價比前較低。
本行有特別辦法。代華友解决帶欵回國。如有華友回國者。請來與本行接洽。
如用中文與本行函商者。本行亦能解讀。

保護爾之貴重物品
(三)勝利公債票暨戰時貯蓄證，係貴重文件。放在銀行保管可也。全年保管價值二百五十元之公債票。所費不過廿五仙耳。歡迎詢問。詳細答覆。
▲接滙中國欵項
加拿大賓路銀行啟
THE ROYAL BANK OF CANADA

乞臣比公司
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY 1670.

春季已到臨。本公司爲利便顧客所需起見。每次辦到大批新式衣服鞋靴帽[illegible]。及家庭所需一切用具。應有盡有。價甚相宜。華友光顧。格外歡迎。

患皮膚病者注意。用（奇力士）神藥以治濕疹。牛皮癬。發癢豐酒米而立即見功者。數以千計。何獨君乎？「神力士」神藥。分五毫與壹元兩價。藥材店均有出售。直向Kleerex Mfg. Co. Winnipeg, Man. 寄購亦可。

龔貞信花舖
四號西街二三九六

選售各種鮮花
精造嫁娶花类
發販日用白貨
電話 Ba.0410
巧製長生花圈
Hirell Dee, Florist
2398 W. 4th Ave.
中國標準美人徐來

開春又到了。心頭忐忑跳。
操勞無力意搖搖。第一掉忌疴夜尿。
第二最怕壞腎腰。況且肌痛兼苦繞。
祇愁無藥醫和療。

（沒有怕）

本行有
活生固本健腎丸 每寸三元七毫五
〔健腎固本無双・立止夜尿第一〕
嘉華藥房壯本丸 每寸六元二毫五
THOMAS三氏止痛電油 每寸 三毫五先
ABSORBINE亞巴市幷止痛水 每寸 三毫五
BALSAM安息香止痛水 每寸 九毫五
OLYMPENE奥林片止痛水 每寸 五 毫
市倫止痛擦藥液 每寸 三毫五
米學止痛擦藥液 每寸 三毫五

活生行參茸生熟藥材
WATSANG CO. LTD.
87 Pender Street E.
VANCOUVER, B. C.
溫哥華
本藥行選辦祖國各省地道生熟葯材安南玉桂土木人参北高麗参泮春鹿尾羓拔羅琭球膏丹丸散
加拿大

恭賀新禧 利路萬千

榮榮臘味製造廠
臘味專家
批發
全球
價目相宜
即寄
WING WING CO.

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

加拿大批發價目 過國另計
頂靚白油腸 每磅七毛五
鴨肝腸 每磅七毛五
散臘腸 每磅五毫
請注意不用購買証
頂大原臘鴨 每只三元 每打卅元
肥嫩鴨下庄 每只壹元五毫 每打壹十五元
上等鴨片肉 每磅二元
臘猪頭 每磅四毫
臘猪咀 每磅四毫
招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享
○喊線 壽市定 叁○四壹

臘味批發 食祿天然

○本報接製笠巴圖章

通訊

廣州中央銀行門口 排列着的長蛇陣

（本報駐華特派員鄭樹榮寄）

昨日（三月八日）是婦女節・天下着雨・人人都不想出門・只有太太小姐們忙着開紀念會・可是・在廣州中央銀行的門外的馬路邊・却站滿了人・他們站什凄風冷雨下・做什麼呢・原來他們是來換港紙的・他們爲什麼要換港紙・爲什麼人這樣多・說來話長・且聽我道來・

話說廣州自從二月上旬金融「惡性」波動以後・政府爲着平抑物價・採取緊急措施・禁止黃金外幣買賣・人心才安定下來・後來・由中央指定廣州中央銀行收買港幣美金・公價港幣一元換大洋二千五百元・當時因爲這個比率比較黑市高得多・於是很多投機「銀虫」到江門深圳各地用一比二千三左右的價錢收買港紙・帶回廣州圖利・中央銀行限定每人每日換五百元・平均一個人（如果他可以換得到）一次可獲利十萬元・利之所在・於是很多人跑到江門深圳各地去收買港幣・帶回廣州賣給中央銀行・所以中央銀行門口才擺着長蛇陣・

他們的隊伍很長約共有六七百人・分成兩大隊・大約八個人一行・大家坐在馬路邊・任風吹雨打・而且・每日只有三四十人有兌換的希望・所以人們便要在馬路邊過夜・一連幾晚才可以擠近門口・才有希望兌換・其辛苦可知・他們多是「窮人」・有男有女・他們手上的五百元港紙并不是他們的・他們被人僱請來代換而已・所以他們穿的衣服都很破舊・穿西裝的絕對沒有・爲了減少投機・中央銀行把比率由一比二千五百元・減爲一比二千四百零五元・三月八日再改爲一比二千三百零零元・三月六日再改爲一比二千二百零零元・有人說・還有繼減可能・這是減少投機的辦法・因爲一比二千二百零零元・與黑市已相差無幾・投機者無利可圖・自然可以減少了・

同時・中央銀行爲了優待公教人員・凡持有機關証明文件的・可以不必在街邊排隊・只須由中央銀行經理批准後・即可兌換・而且無數額的限制・如壹萬元的可分四日兌換・一日換二千五百元・（普通大衆只可兌換五百元而已）・連日前赴該行兌換者甚多・

日前廣州有兩條長蛇陣・一條排在平價膳堂門口（每餐國幣三百元）・一條排在中央銀行的門口（每人港幣五百元）・兩條長蛇都是窮人排成的・雖然後者手上執着壹百萬元以上・但這壹百萬元・不是他自己的・大家同樣在凄風苦雨中捱着苦・（三拾六年三月九日寄自廣州）

●蘇俄準備退出大連

美京華盛頓廿五日合衆社電・美國務卿宣布・蘇俄已通知美國政府・謂俄國已準備採取適當步驟實踐條約・將滿洲主要商港之大連交還中國管轄・蘇俄之通知乃答覆美國日前之向莫斯科通牒・南京方面已表示希望大連問題得到早日解决・聞蘇俄之通知書已於二月廿七日發出云・

●攻延安國軍損失輕

南京廿五日合衆社電・共產党無綫電台由陝西北部播音・謂國軍此次攻陷延安・損失士兵五千人・該播音未有說明國共兩軍現在佔據區域・祗謂上星期五日國軍攻入延安後・力量疲弱・翌日未有續進云・

●三中全會發表宣言

▲粉碎共党之叛亂

南京廿四日合衆社電・三中全會閉幕時・發表對全國宣言・大意謂共產党爲今日全國統一之最大障碍・破壞憲法之實施・政府改組完竣後・國民黨將與各黨通力合作・以求憲政之完成・粉碎共党之叛亂・維護民族之生存・解除人民之困苦・

●王寵惠出長行政院

上海廿五日美聯社電・根據最近政治觀察家推測・國府將委任國防最高委員會秘書長王寵惠爲行政院長・以接充宋子文之遺缺・查宋子文氏因無法抑制金融風潮・被國人極力抨擊・忿而辭去行政院長之職・暫時由國府主席蔣介石兼任・以待另選賢能接充・聞除王寵惠博士之外・四川省長張羣將軍・亦有被委爲行政院長之可能・但據觀察者言・王博士聲望較高・故行政院長一職將非王莫屬云

●傳蔣主席不久出洋

上海二十五日美聯社電・上海諸傳國府主席蔣介石・不久或出洋・上海證券・因此消息之影响・突然猛跌・

●榆林國軍南下剿共

南京廿五日美聯社電・國軍由陝北之榆林向南推進・是日已抵綏德之北廿二里・攻陷延安之國軍向東推進・已佔延長・截斷共軍向北逃退之路徑・聞綏德爲共軍新基地・延安陷後・中共方面・將遷總部至綏德云・

美政府撥款助高麗

●美國代理國務卿主張

華盛頓廿五日紐約社電・美國代理國務卿厄治臣・昨日向上議院外交委員會報告・蘇聯在遠東方面・對于美國協助高麗組織聯合政府・多次阻止・同時蘇聯在高麗之實力日見雄厚・厄氏謂美政府宜速撥款援助高麗南部美佔管區・維持該區經濟問題・以爲防止共產黨勢力之伸張・美戰務部長巴多臣及海軍部長科律斯度昨日宣佈・美國決無派軍隊赴希臘及土耳其之意・但表同情于美總統杜魯門之計劃・速以財政援助希土兩國・

●印度判省暴亂未息

印度新德里廿五日路透社電・據非官方估計・印度判查爾省北部回教徒發動暴亂・兩星期來共死人四千餘名・情形現雖平靜・惟仍緊張・聞判查爾南部今日亦有暴動・商店屋宇廿餘間焚燬・暴徒五人斃命・

●兩星期內收回大連

南京廿五日美聯社電・新聞報載稱中國國民政府已籌備壹切・約於兩星期內由俄軍手中收回大連與旅順・此消息未得官方証實・

●安南領袖會於廣州

香港廿五日電・美聯社訊・香港之接近安南王者稱・安南與法國不久開始談判・設法終止安南戰事・安南各反抗法軍團體份子・現已集結於廣州・商定步驟・準備於數日內與法方談判云

●俄用德人造原子彈

德國紐斯大斯廿五日合衆社電・德國物理學研究原子彈專家某氏・最近由蘇聯私自逃脫回德國・不願將他姓名公佈・是日向英美兩國洩露蘇聯研究原子彈內幕情形・蘇聯現時對原子彈之研究・將告成功・深信在將來三年至五年內・蘇聯所研

◎張榮寶 鄭錦意 結婚鳴謝

我倆奉家長命于民國三十六年三月八日下午四時在柯京參馬教堂舉行結婚典禮叨蒙中西男女來賓諸親戚友　駕臨指示婚儀并惠賜隆儀珍品　高誼隆情至深感激愧無以報謹綴數言登諸報端藉鳴謝悃

中華民國三十六年　三月廿一日

◎歸國鳴謝

啟者弟等此次回國荷蒙点城金紫分堂並雲埠金紫總堂開茶會歡送暨宗親戚友設筵餞別惠以厚貺增光行裝隆情高誼至深銘感茲因船期在即行程悤悤未遑一一踵門握別謹綴數言登於報端聊伸謝悃　並祝諸君康健

弟叙羣　叙檜　念振　宦政　燮芬　仝敬

民國卅六年三月廿五日

廣東麵廠新張廣告

NIFTY NOODLES LTD.

374 Powell St.

Phone PA. 8850　Vancouver, B.C.

本公司厚集資本。聘請良師。精製麵絲。出品分三種。

（一）全蛋麵

（二）標準麵

（三）新鮮麵

分裝一磅五磅及五十磅。價錢克己。如蒙光顧。無論批發零沽・一律歡迎

◎哀謝

先考諱容秋號瑞湖周公府君痛于民國三十六年三月十六日病終于舞城公家醫院積閏享壽六十有六不孝等在祖國聞耗哀慟不已遵禮成服未克親視含殮不孝致之幸伯父瑞忠舍兄開輝代爲料理一切謹擇于三月十八在舞城巴咻美氏長壽店舉行葬禮荷蒙遠近親誼戚友及各堂所厚贈生花賻儀躬臨執紼并素車致送高誼隆情沒存均感謹此哀謝

孤子奕棟　棟良稽顙

未亡人胡氏　歛衽

家堆賻儀拾元花圈　瑞東賻儀拾元

敏家五元　華瑞五元　關福權

賚松蘭　謝維麟　各貳元　昆池

世濟花圈　鈞成　德成花圈　家寧

世濰　冠瑞車一　摩登餐館兄弟謝

枝花圈車　中華公所車一　瑞堃

瑞嗣　烈勳車一　瑞添　家認　齊初

車一　瑞藏　瑞濟嬸車一　關勳棟

三元

雲高 新亞旅社 華埠

HOTEL SUN AH

(電話) MAR. 9064

100 Pender St. East

Vancouver, B. C.

本社在華區　●　地位最適當

房間空氣足　●　布置極輝煌

床褥日一換　●　雅潔又芬芳

煖氣與熱水　●　取用也無妨

各界來住宿　●　行李妥收藏

久暫由尊便　●　定價不敢昂

寫輪船車票　●　隨時可帮忙

請留心光顧　●　方知言不安

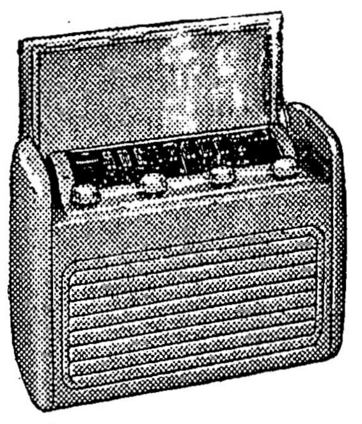
司理關邦健謹啟

GENERAL ELECTRIC

展奴電器最新出品

自蒸電池手携收音機

一物二用隨處可能聽



$139.00 長波

$197.50 長短波

歡迎參觀

HOY'S ELECTRONIC RADIO

SALES AND SERVICE

605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.

HA. 1660　PA. 1813

VANCOUVER, B. C.

馬開錫電器專家啓

尚有其他各款收音機發客

新藥出世：

奄萊丹

此藥專門治療痔瘡

每樽一百粒五大元

新舊症者服後見功

若在外埠寄購藥者先須買柯打紙或C.O.D.寄來定將照藥交上應客無悞

通訊處 LUCKY PHARMACY

396 Powell St. Vancouver, B.C.

雲埠吉祥藥房謹啓

◎請惠春季報費與告白費

本報向承各界　僑胞關照・無任感激・竊思筆墨生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收春季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝消埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件・如傳單・貨單・名片・入魚紙仔・信封・信箋・劵據・徵信錄・捐冊・及書籍等・名目太繁・恕未枚舉・均工作精美・印刷玲瓏・又接造笠巴圖章・計價特別相宜・仰祈留心賜顧是荷

◎古壁民治黨分部首任職員表

執行委員　司徒照佑　陳健大　熊奕煜　司徒于逢　梁松

譚裔楠　黃寶怡　譚裔焯　陳鎏大

監察委員　許武林　司徒德碩　司徒兆鵬　陳典均　黃樹慶

主席　陳健大　副　司徒于逢

祕書主任　司徒照佑　副　陳鎏大

財政主任　熊奕煜　副　譚裔楠

外交主任　黃寶怡　副　司徒德壽

党務主任　司徒照佑　副　熊世輝　幹事　梁松

宣傳主任　譚裔焯　副　陳炳宜　幹事　龔德君

稽核主任　譚裔安　副　譚廷

庶務　司徒俊銓

黃開花園廣告

WONG HOY

2814 GILPIN ST.

BURNABY, B. C.

FA. 0464L

專種　鮮花

各等瓜菜秧

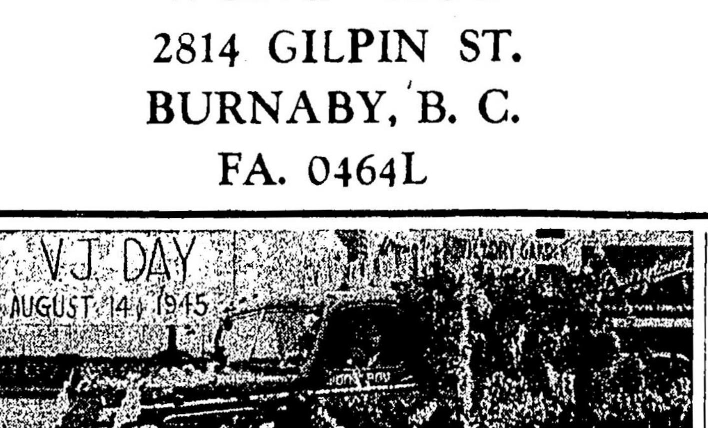
各等生花秧

發行

巧造長生花圈

精製慶會花籃

花球



代理處同裕安　電話：PA 1628

HONG YEE ON

141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

茂利公司

MORLEY COMPANY

552 Fisgard St.　Victoria, B.C.

（新到大帮國貨）

和盒銀針茶　裕泰銀針茶　笠庄六安茶　六兩六安枝　錦盒烏龍茶　錦盒茉莉茶　六兩清遠茶　錦盒龍鬚茶　六兩龍井茶　六兩雲霧茶

金菜　津絲　芸耳　符竹　菜干　藕干　茶瓜　南乳　冲菜　豆豉

油杬豉　苦瓜干　冬瓜干　不老菜　鹹抽皮　香蝦醬　香枚菜　白芝麻　老抽油　長尾笋　海鮮醬

國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.

89-91 E. Pender PA. 6023

Vancouver, B. C.

榮旋祖國必備的名貴禮品「花旗參」

新到大帮

地道老身

價錢相宜

加拿大 復興公司 多朗多

Ford Hing Co.

124 Dundas St. West

Toronto, Ont. Canada

（光顧貨品二元以上者）

（有下列兩大贈品敬送）

上海華夏添精丸　每樽二元五

位元堂養陰丸　每盒壹元三

黃祥華如意油　每樽二毫五

七盎士蜜糖羌　每盒七毫五

翰苑唐人墨汁　每樽五毫

外埠惠顧・加郵費二毛・

㊀男女兩性內外形狀解剖圖一大套

㊁蔣主席著　中國之命運書一册

究之原子彈。比較美國或將更爲厲害。蘇聯之科學家。現時不分日夜。埋頭繼續苦幹研究。該專家并宣布俄國關于原子彈之祕密有下列各点。㈠現時有德國原子專家及技術人材共二百餘人在蘇俄服務。㈡蘇聯現時仍然在德國各佔管區聘請德國技術人員往俄國。㈢蘇聯各研究廠內各種儀器甚爲齊備。德國原子專家多數在莫斯科。西伯利亞及蘇俄南部等區域工作。㈣在德國俄軍佔領區。戰前德國研究原子彈廠之機器。多數搬在蘇聯。㈤現時有一萬二千餘工程師及鑛務人員。專責採取鈾及鑛等物。以爲研究原子彈之用。㈥德國原子專家及技術人材。每年受俄政府優給工金壹萬四千元至三萬六千元。并有住屋食粮等供給。但德民既簽名爲俄國服務之後。即不能再有離開蘇俄之機會云

本埠新聞

◎梁族籌捐梁念誥費首誌

雲埠梁族人士。爲梁念慘被西惡毆斃案。現捐得二百三十六元五毛。內有　雨蒼。敏津。緝光。定邦。端勳。梁成。惠俸。慶周。修堃。柏邦。林漢華。慧三。昌練。啟覺。少成。少如。修贊。立偉。金宏。源才。遠猷。修彬。象潮。麗婷女士。才環女士。以上每五元。劉官勝。慶義。慶雲。瓊銳。昌機。修景。立煖。錦桃。潤好。修駿。昌欽。懷璇。日慶。邦姚。世權。應奠。才時。梁波。富球。端羣。梁樂。立鈞。錫南。梁發。端歡。春堯。修源。梁莊。永潤。世結。遠鏞。朝會。慶福。楊容焜。雪鳳女士。瓊佐。朝彬。修沾。啟觀。松華。鴻想。文矩。以上每貳元。一元者十五名。五毛者一名。屈快巴紙偈共捐三十一元五。內有吳連梓四元。雲浩。象羣。慶仁。每三元。江仲郁。江倫郁。每二元五。祖守。和芳。宋寬。鴻均。劉永光奕挺。每二元。一元者一名。五毛者一名。亞市巧夫埠共捐十九元。內有邦和汀淩。相奇。吳新穩　邦環。奕迎維祖。世禎。以上每二元。一元者三名。砵亞利市紙偈。共捐十七元。內有朝新。邦珍。每五元。應孚。梁華梁謙。每二元。一元者一名。穩寧埠共捐十四元。內有永嚴五元梁穠叁元。應燒二元。一元者四名笠巴市篤埠梁拔。裕煦。每二元。

◎禺山總公所開歡送大會

此間禺山總公所。因前任主席楊伯安。朱少英及職員李漢君等。榮旋祖國。特於月之廿二日下午六時。假座華僑酒樓祖餞。並於同日下午八時在該公所開歡送大會。由劉伯顯司儀。周幹芬紀錄。行禮如儀。劉煥堯主席。宣布開會意旨及申述楊朱二君。歷來對本公所之功績。應受公所同人獎勵與酬謝。而表敬意。復由主席頒給楊朱二君獎狀各一。內有「秉性忠誠持躬廉正」暨金牌各一面。鐫有「功在桑梓」四字。次由楊朱二君臨別贈言。諄多勗勉。繼有陳日進。宋良弼演講。並祝楊朱李三君。壹路福星。及望其抵國後多做建國建鄉工作。末由楊傑與答謝。隨設茶点餉衆云。

◎李錦洪君添孫歡讌親友

本埠僑商李錦洪。因其哲嗣天好得有弄璋之慶。遂于昨廿三晚五点半。假座白宮酒店。設薑酌十八席歡讌親友。酒至數巡。由其令侄憲之。代表宣佈設讌意旨。及代答謝親友贈送禮物。隨請李氏總公所主席日如訓話。旋由錦洪偕天好夫婦抱其孫輪席敬酒。各人皆祝以吉祥佳語。乃復開懷暢飲。賓主盡歡而散。

◎奧德林少將昨週末演講

加拿大駐華前任大使奧德林少將。昨星期六晚應雲高華社之請。假卑詩大學演講。謂中國出產極多。如茶絲桐油等可運出口。以支付所必需之進口貨。但交通不便無法移出。中國教師約一百廿萬。其工作逐漸使中國趨向時代化。但教師不足。中國人口過多。每人每日平均兩碗飯。信孔子道理。是以講限制生育。等于無用。在緬甸馬來羣島及東印度生活之中國人佔優勝地位。大多數中國人無國家觀念。仍以一村落或一省爲一國。此種無國家觀念。現由學校逐漸打破。奧氏又謂所到各處感覺有兩件事。令他十分注意。係所有人數於根本上。無慷慨行爲之相同。蓋一個人之仁慈與不仁慈。非因其人係加拿大人。美國人或中國人云。

◎日出旅館昨被竊匪光顧

據哥林比亞街三三三號門牌日出旅館司理昌沾（譯音）投報警局。昨星期一日被人偷竊五十個枕頭袋。十張被單。兩個洗衣袋。另一個笯袋云

◎昨有一華人被汽車撞傷

昨晚約七点廿分鐘。住亞弼街二〇五號門牌。華人楊貴昌（譯音）。年四十歲。在第廿九街夾加爾護街。被汽車撞倒。受傷頗重。舁往公醫院救治。性命堪虞云。

◎本市奶油缺乏之情形更甚

本市之奶油缺乏情形。於今日更甚。由紐詩蘭運來之奶油。原定今日到步。但被阻遲至明日始步。聞該等奶油係冰霜。到步後需兩三日方能融解。至星期六日方有上市。現目埠上各商店。大多數已無奶油出售云。

◎衣服說衫現目逐漸起價

近來各衣服店之「說衫」逐漸增多。但每件取價多五十仙。有等說衫於戰前每件取價二元。現目售價二元廿五仙。又加多五十仙。二元七十五仙。男子衣服與長褸則加多至五元云。

◎本市入不敷支將要起稅

雲高華市參事會。要求省政府於財政上予以援助必拒絕。是以市財委會主席市參事美鏬氏。報告估計收入與開消相差之數。約一百七十五萬元。除各部分認眞要減低其開消預算外。地稅要起一。三七妙路。水銀要起一成。方能達到平衡之預算云。

◎消防警務會昨晚開會訊

昨市參事會之消防警務與交通委員會開會約四拾分鐘則散會。未有提及整頓警政事件。據市參事探臣氏稱。麥拗扳氏律師要求市會援助委任皇家委員會。調查麥市卡幣頓警政事件之來函。係給交市參事會者是以未提出討論云

△各埠新聞▽

◉熱烈認購大會劇券

卡城函。全加洪門民治黨。于四月十三號。即禮拜日正午。舉行懇親開幕禮。至下午七時。演粵劇助慶。茲得該部黨員。熱烈認購入場券。同日首隊出發鄰埠售券。隊長梁有德。林三合。黃寶森。曾堯。甚得僑胞樂善好施。及梁薰蓮。梁彼市女士。共勸善舉。認購義券。茲將購券芳名表揚於下。梁裕昌。黃琴章。張椿積。梁覺魂。李祐炤。雷華漢　已上名譽券每卅元。連頓埠鄺浪敬。司徒彩文。曾堯。馬大練。加鎅市欽埠黃榮。企厘埠黃樹篇。體裡巴黃燕關。謝世海。每拾元。本埠鄺芹藻。余球。雷萬球。吳在就。每拾元。吳英甡。黃德文。吳玉鳴。鄧柱儒。黃炳祥。謝衡石。每五元。連頓埠區成順。梁應盛。梁應啟。每五元。梁忠。梁芳。每二元。市地乎厘埠梁渠。梁派。梁捷經。每五元。加鎅市欽埠盤德隆五元。李文二元。盤仰隆三元。蔡光三元。林善華二元。體裡巴埠黃關順二元。關勳暢三元。以上俱名譽券。體裡巴埠梁朝瑞。梁石。馮佳。各壹元普通券。

△代柬

本會定期四月六日下午一時半舉行第七週年紀念典禮五時半在新華僑酒樓宴會并設游藝助興統請

黃江夏總堂暨各埠分堂
黃雲山總公所暨各埠分所
伍胥山公所暨各埠分所
林西河總堂暨各埠分堂

全體黃伍林王列位兄弟嬸姆姊妹屆時踴躍賁臨參加慶會無任翹企

雲埠黃漢升體育會同人謹啓
中華民國卅六年三月廿四日
HON HSING ATHLETIC CLUB
143 East Pender St. Vancouver, Canada.

華人總批發處
和穌公司
WOO SHOU CO.
347 Georgia St. East. Vancouver B. C.
Paclfic 8614　Fairmont 5396L

天然露　此露含有人類必須之元素十二種確有扶元補益之功任何疾病久治不愈者若能常服此露不但可以却病延年還能強身健魄不論有病無病者服之奇效立見　天然露每樽一元五毛

天然膏　專治皮膚各疾無名腫毒大小瘡症又能除去面部雀斑暗瘡黑痕不論男女若能每日以膏塗面一次自能消滅皺紋增美顏容　天然膏　大樽一元五　小樽七毛五

實驗神效立止扯氣藥露（服後一分鐘即止）此藥發明人 Morris 君患扯氣症四十餘年百藥罔效自發明此藥後頑症若失今經加政府考驗証實認爲療治扯氣及黃花病 Hayfever 良藥准許註册立案自問世以來病者服之莫不立見奇效凡患斯病者祈速購而服之以却頑症「寄費買者自理」扯氣藥露每樽二元五

加拿大　文化印務局　雲高華
MON FA PRINTERS
310 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C. CANADA

啟者高士成君現轉營成發公司藥材生意是以將文化印務局全盤生意機器各項什件頂與林庚梅堂備價承受經於三月一日在黃堃俠事務所交易清楚由三月一日起該店由林庚梅司理仍用文化印務局招牌經營印務生意僑胞惠顧希爲留意

◎承頂生意廣告

啟者云埠 507 Main Street 共和旅館原日係司徒華生意願將共和旅館全盤生意床褥被毡傢私什物等項頂與光鼎堂備價承受今仍用共和旅館名字訂於四月一日下午二時：在 525 Main Street Green & Louie Realty 辦事所交易清楚倘司徒華及共和旅館有欠到中西人等賬項有手續轇轕未清者請未交易以前到 525 Main Street Green & Louie Realty 辦事所報明理妥但交易之後司徒華及共和旅館所有欠項概與本堂無涉特此聲明以免後論

光鼎堂謹啟
壹九四七年三月廿四日

◎代謝

敬啟者昨十六日命次男廣祥與許德宇翁次女麗歡女士在龍岡公所禮堂舉行結婚典禮叨蒙我戚友世誼伯叔嬸姆兄弟姊妹等前來助慶并賜來賀儀賀詞名貴珍品拜領之餘增光榮幸萬分多謝謹誌數言以鳴謝悃

關勳錦偕眷鞠躬

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
司理鄧湛隆啟
喊線孖連
二五〇壹

◎伊庇詩傢私製造公司

本公司專造趨時傢私發行兼零沽
A.B.C. Furniture Mfg. Co.
353 E. Cordova St. Rear
Vancouver, B. C. PA. 7818
司理馬遜修啟

◎有靚貨車出賣

玆有卅四年及卅五年欵式 CHEV. 車二輛均半噸重又卅九年 INTER. 一噸重一輛又卅七年噸半重一輛一併出賣如意者請來中國車房（即永生對面）商量

◎注意

ORCHESTERONE 凡人覺得衰弱精神不振未老而先衰此丸最合用　每百粒拾六元六毫五

Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏　能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎。　每盅五毫　大盅壹元五
外埠賜顧　郵費在內

卡路街夾加都華街　奄派藥材店啓　〔即前紅星〕
EMPIRE DRUG STORE
Formerly Red Star
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934　Vancouver, B.C.

◎板廠宜僱男工多名

與愼伙埠板廠玆宜僱男工多名如意者請照址到來面商

PACIFIC MILLS LTD.
200 CARRALL ST.
VANCOUVER, B.C.

◎收買舊皮笈衣箱衣服

若君宜銀週轉請賣與我們皮笈衣箱每個給回拾元皮靴大褸均給予高價請來面議

601½ MAIN ST.

◎當近華僑籌購義地委員會佈告（二）

荷承僑胞熱烈惠助竟得成其美事殊深感佩玆將捐金題名以揚仁風並照進支數目合行公布可也（恕不稱呼）

馮業沙　朱時　鄭秋長　鄭尚源
關國寧　鄭珍光　鄭如喜　鄭永欣
鄭壬午　岑元珠　周關　曹餘登
鄭厚銘　鄭尚祿　段均才　楊澤均
楊煜　鄭濂聲　鄭芳　周麗湖
鄭鸛聲　鄭銳聲　段深　江倫　駱仲霞
廖進　梁沾芳　鄭和聲　鄭尚球
馮百信　林伙　何殿能　伍世保
岑年　梁彩　馮昌謀　鄭熙忠
梁爵芳　馮双德　徐梓盛　鄭正璞
馮五　侯洪　馮添培　鄭武宗
馬炯培　盧焯世　周松新　以上每名八元
周新和夫人　譚長國夫人
鄭修榮夫人　黃君鉅夫人　鄭厚樂
鄭國疇　鄭培裕　鄭連勝　梁慶
謝錫聯　鄭齊鉅　鄭濃優　鄭雅聲
蘇添　徐運朋　盧輝　董錦
馬樂　鄭耀　劉維義　莫天和
李顏　唐君宜　鄭存女　蘇積儀
謝永相　黃世翹　李錫礽　黃桃
鄭松長　鄭双柏　侯有廣　李培忠
馮振　蘇巨廉　陳宜策　鄭慶創
周在潤　何長　林北兆　徐子樂
周自其　鄭錦盛　廖富　鄭如興
周達潛　伍優　鄭泮光　李瑞
鄭慶溥　方順　徐南盛　蘇理津
黃旺　楊蒼緒　楊敏英　陳相
徐錦榮　鍾振桐　鄭新巨　鄭丑壁
鄭華信　唐君幸　鄭流國　周瑞常
鄭啟深　唐乃相　黃扶禮　周安彪
蘇星合　黃集遠　黃暢廷　陳明沾
陳炳湖　胡維崧　黃紹林　鄭茂益
繆沛光　岑池福　周自權　黃傳理
黃國民　楊衍桐　周荀志　馮繼榮
岑巨長　李贊光　沈杜芳　蘇水秀
孫官允　鄭棟光　楊煥成　馮林生
何燕南　曹庚癸　鄭逢就　鄭崇培
楊堃鏘　何深　黃怡光　徐樑盛
蘇慶祥　黃靄信　黃嚐運、趙宜德
徐廉盛　伍洪澤　胡催　唐清
李榮衍　梁松照　以上每名五元
葉溢盤　鄭家豐　鄭暖家　曹偉
李進才　周潤錦　朱步然　蕭勝
楊汝江　鄭堯家　蘇炳新　董彬
曹百宜　胡華錫　梁九如　楊水洪
鄭厚灼　沈炳奇　蘇樹津　楊汝溪
鄭成就　董海廣　楊隨興　鄭尚銳
鄭活聲　侯俊悅　岑元珩　沈沃
沈澤　鄭來福　蘇茂　鄭纘基
葉燕　楊翕　董瑾桐　葉漢
周丙申　林紀勝　曹學　江志洪
鄭聲棟　徐灼　以上每名三元

另進三先友掃墓銀三十元

合共統計共進銀四千九百七十九元

支西人馬工銀四十元　支西人工銀三十九元七毛五仙　支西人工銀四拾二元　支西人工銀九十三元

支揪泥机器銀五百五十三元五毛

支草米銀五拾四元　支圍桁銀四十五元　支西人工銀六十二元二五

支鐵行一單銀一十七元五毛　支西人馬工銀一拾八元　支西人工銀壹百四十八元　支西人工銀九十一元五毛　支揪泥機器銀四百零九元五毛　支西人工銀七拾九元五毛　支西人工銀八十元　支散項銀七拾五元零五仙　支鐵行一單銀一百一拾七元零六仙　支鐵行一單銀一十元零二毛　支路人沙銀式百六十一元八毛　支測量地界工銀二十一元　以上合共支去銀二千二百五拾八元六毛一

支龍子工銀二百八十四元四毛

支黃福工銀二百零七元　支自其工銀一百九十七元四毛　支謝添杏春　製火銀六元　支鐵丁繩仔共銀五元三毛八　支納地稅銀二元七毛四　支大漢報告白銀二十一元八　支大漢報印收條銀三元九毛五　支新民報告白銀二十一元五　支士担共銀六毛四　支黃禮定手支銀二十六元二毛五

以上拾一柱共支銀七百六拾七元零二仙

合共三十一柱統共支去銀三千零二拾五元六毛三仙

合共統計以上進來銀四千九百七十九元

進支比對實存銀一千九百五十三元三毛七仙　（續完）

●一美人百零九歲昨生日

美國地卡多埠廿四日電・上星期四日・係此間西人哈烈斯氏一百零九歲誕辰・未舉行特別慶祝・據哈氏稱・一個人在世界上一百零九年・上帝必有用意・但不知上帝對於本人有何用意云

●舊年入加之人七萬餘名

柯京廿四日電・據國會傳出消息・舊年移來加拿大居住之人・計共七萬二千七百十九人・帶來之現款暨什物・價值二千六百零六萬三千六百六十七元・來自英國與加拿大兵士結婚之女子佔多數・共三萬一千五百廿七人・來自蘇格蘭之「戰時新娘」共六千四百零四人云

●傳有取消購酒照之消息

域埠廿四日電・卑詩省議院大約於下星期閉會・對於酒例相信無重要變更　事因省議員之意・參差不齊・除無偶然發生之情形外・修改酒例・惟有取消購酒照・則不久在議院提出討論云

●六個美婦人賭博架被罰

美國波斯頓埠廿四日電・有六個婦人・於昨星期日賭「博架牌」被拘・每人判罰欵十元・聞係彼等之丈夫・告訴警察者云

●加中三省近年人口減少

柯京廿五日電・據政府方面在國會答某議員之問・加中三省由一九四一年至一九四六年・時期內之人口減少・就舊年作初步戶口調查所得・一九四一年緬呢都巴省之人口共七十二萬九千七百四十四人・至舊年減至七拾一萬八千六百九十九人・沙吉治溫省由九十八萬五千九百九十二人減至八十二萬三千四百卅八人・亞拉砵打省則七十九萬六千一百六十九人云

●患花柳而不醫者將受罰

域埠廿五日電・昨衛生部長俾臣氏在省議院提出抑制花柳病規定案・倘獲通過・授權警衛推事對付患花柳病而不受醫治者・將彼等扣留直至一年止・任何人患花柳病要延醫施治・或報知衛生官・否則處罰最低限度廿五元・最高限度壹百元・倘無罰款繳交・則監禁不過三個月云・

◎肇利號劉祥啟事

逕啟者弟於三月廿號搭飛機過美國俟候廿八號開行之戈登將軍號輪回國荷蒙達權社茶會許金翠女士備車歡送機場暨宗親戚友設筵祖餞贈以厚貺高誼隆情至深銘感臨行匆匆未遑一一踵門握別謹登數言以作揖別并祝

諸君健康

◎即時止癢（否則原銀奉還）

立刻消止一切奇癢・係由濕毒、足部過勞、疥癩、丘疹等症而起者・請速用DDD藥水療治之・此藥水清涼不膩・無論若何痕癢難忍・一搽立愈・切勿忍受痛苦・可即在藥房購備DDD藥水・

Pitman Optical House
605 Hastings St. W.
匹明眼鏡店

本店修整眼鏡價廉快捷妥當貴客如住外埠請從郵政寄來

陳繼堯醫師

診症時間
上午十一時……至一時
下午三時……至五時
奇化街五四二號
電話 HA. 3547L

廣東台山舊白沙
廣寬記行
KWONG HONG FUN KEE
PAK SHA TOY SUN
KWANGTUNG CHINA

本號經營油米找換生意接理外洋書信銀両交收快捷如蒙見委祈照上列中西地址付來無悞

司理 馬（億倫 智才）啟

榮所衣裳舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone PA. 8425
本號專售各名廠最馳名的衣服

最靚
正絲女襪
內衣王
羊毛擇結
衫 到市

其他！長短襪衫，旋唐夾碼，靴鞋皮笈，各款工衣，應有盡有，僑胞光顧，極表歡迎・

總理 余煦和

Lux Theatre
樂斯戲院

即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐戰時事畫片

籌辦極樂氏中西藥房有限公司設在省港（章程印備 函索即奉）

極樂氏藥房

補身藥王

大補丸

招股時期大減價
剪此廣告付來購藥
買壹送二
每盒五元四毛

○大補丸補身之功效
治腳冷腳震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
大便閉結 治尿後反滴 葯到成功

○精補 精 每樽二元

皮膚止癢藥膏（主治皮膚百病 每盅一元一毛）

風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛・肺療內傷・遠年爛腳・皮膚濕毒・週身痕癢・紅雲血癬・大小便結・皮膚奇癢・及一切毒症・欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

【寄費壹毛 買者自理】
▲極樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver. B.C. Can.

前加拿大陸軍醫官
梁魁魂醫務所
梁寒操題

DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
PHONE HASTINGS 4961

統理男女內外全科
醫務所 贊李威街四三〇號（即華人協和教會側邊）
醫住所喊線 喜市定四九六一
診症時間 每日上午十時半至十二時半 下午二時至五時 星期六上午十時至一時 夜間隨時照上喊線預約

◎溫地辟民治黨分部

中華民國卅六年職員表

執行委員 陳洲文 李康其 林天祥 李和昌 關朝煦 王廷煥 彭榮傳
監察委員 余敖 甄吉 黃鉗 李盛
主席 陳位燕 副 馬保
秘書主任 林榮洽 副 周瑞仕
財政主任 林昌 副 尊三
外交主任 朱濯 副 梁全
催收 余禮 富禮
核數 周勝 榮有

△通告

公啟者・本黨改期於民國卅六年四月十三日・在本埠召集全加洪門代表第十三屆懇親大會・討論黨務進行・及建國大計・敬希早日選定代表・依時出席・并盼將代表名單行期・預先電告・如有遠埠不能派員出席者・望將提案早日寄交本籌辦處代達・謹此通告・此致

全加各級黨部

全加中國洪門民治黨第十三屆懇親會駐卡技利籌辦處同人謹啟

△代柬

謹訂民國卅六年四月十三日正午拾二時爲全加中國洪門民治党舉行第十三屆懇親大會開幕慶典并於晚間六点設筵歡叙屆時統請使領館、各政党、各團體、各僑領、暨洪門大小机關并洪門叔父昆仲姊妹駕臨助慶曷勝榮幸

全加中國洪門民治黨第十三屆懇親大會駐卡技利埠籌辦處啟
Chinese Freemasons 107 2nd Ave. E. Calgary, Alta, Canada.
中華民國三十六年　二月廿二日

△全加中國洪門民治黨第十三屆懇親大會駐卡技利埠籌辦處職員表

正處長 雷華漢 副 張椿積 胡維贊 林三合
財政主任 黃琴章 副 梁裕昌 李祐炤
交際主任 鍾瓊石 副 陳軒文
幹事 黃國藩 梁振鴻 周寅芳 勞官文 謝德佐
秘書主任 黃寶森 副 梁覺魂 幹事 謝衡石 勞滌煩
裝修主任 黃世響 副 謝德佐
幹事 黃桂棠 周浣 雷門穩 李炳華 曾堯 余己酉 馬恆倫
筵席主任 余灼南 副 林遠佐
幹事 余如良 劉頌權 勞就德 吳長來 鄧杜儒 雷萬球
招待主任 吳維海 副 劉頌權
幹事 馬本競 余鴻惠 馬世熙 梁振鴻 余球
招待西賓主任 黃國藩 副周寅芳 幹事 梁振鴻 吳維海
理數員 馬本維 副 周湘池
核數員 謝衡石 副 梅鉅
催收員 李東海 幹事 余潮中 馬文 余和進
庶務員 劉頌權 副 黃炳祥
幹事 勞就德 鄺芹藻 司徒懋 黃添德 雷宜藹 梅龍

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783

遷鋪廣告
地址七十七號片打街東
電話：孖連五八六〇 五七八三
鐵利煙草有限公司香烟發行

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・

（雲埠 香港）美洲中國出入口商有限公司增設

華僑旅運社啟事

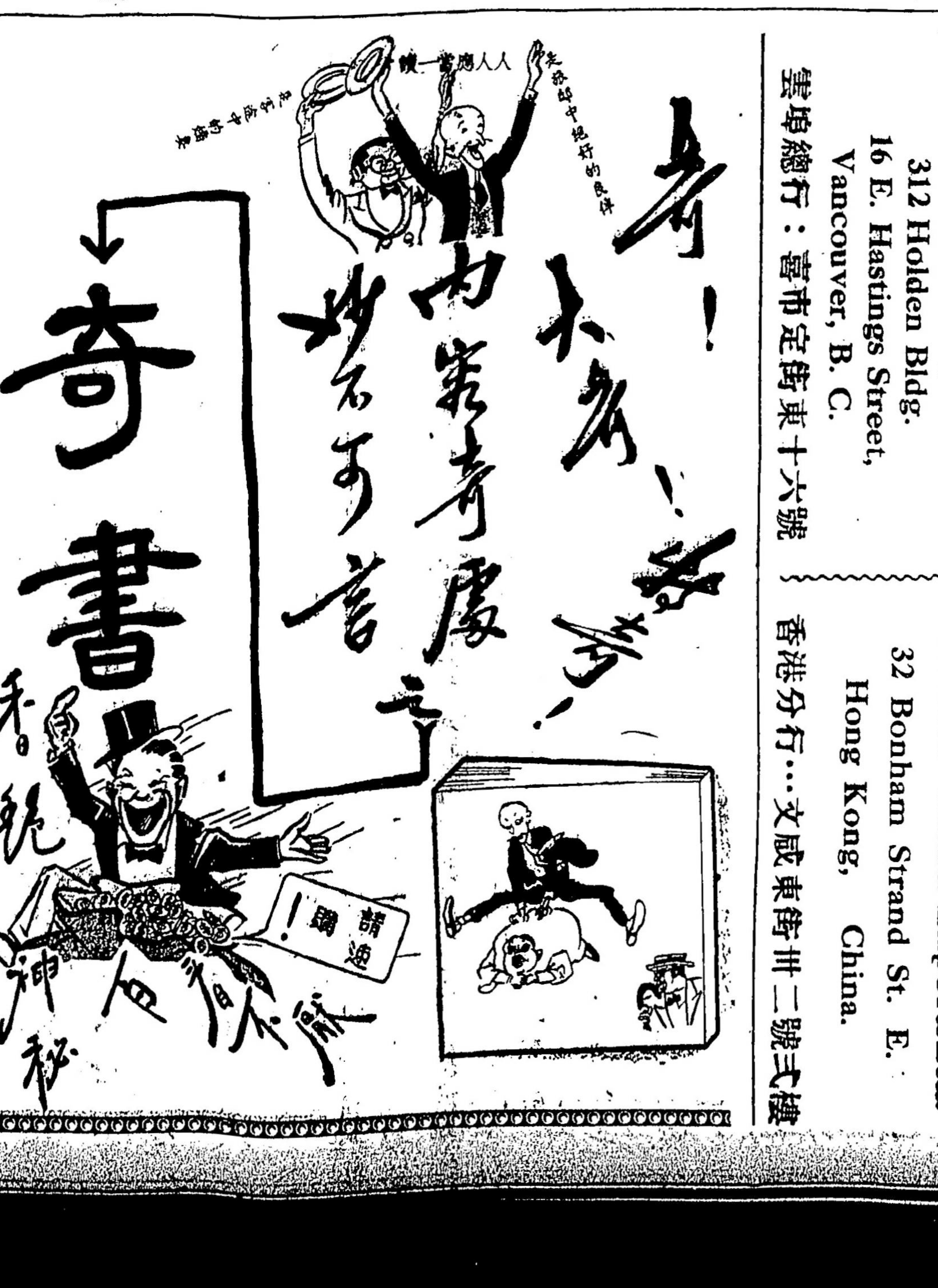
敬者本公司成立以來專辦理出入口貨物兼接理僑滙所幸深得中外人士惠顧成績甚佳現又嚮於海外歸僑日衆本公司爲利便僑胞計特在港設一華僑旅運社凡有洋船抵港均派社員下船招待並備汽車運輸一切務使僑胞安全妥當僑胞如有委滙不論遠近本公司均能送到府上以副諸君之雅意尚望僑胞留意焉

本旅社印備招紙利便歸僑領取貼于行李俾抵港時以易認辨僑胞惠顧請移玉本公司或廣德隆合勝號李華君等處索取均隨尊便

△雲埠司理 周幹芬 周育生 馮秀欽 吳敢鈞 周永源 周在彪
△香港司理 馮錦泮 黃紹棠 周興業

America China Exports Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings Street,
Vancouver, B.C.
雲埠總行：喜市定街東十六號

America China Exports Ltd.
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
香港分行…文咸東街卅二號式樓


奇！大奇！妙奇！
內容奇廣之妙不可言
奇書
香艷神秘人人愛讀
請速購！
人人應讀一讀
是旅邸中絕好的良伴

每本二毛四
雲埠樂觀圖書館發行
函索今年中國影星裸浴新舊曆月份牌請付弍毛代買硬紙筒寄否則不贈
Optimistic Library
126A Pender St. E. Vancouver, B.C.
(電話) PA. 3766
開門時間 每晚五點至八點半

賣・整收音機

檯面式飛高收音機兼用自動唱碟宜唱時只將唱碟在機底放入便是 又賣電冰櫃洗衣偈及各種電器具

廣興電公司（溫日爲 鄺瑞毓）啟
喜市定街東二五三號・酒房對面・電話 MA 1011
GORDY'S RADIO
253 EAST HASTINGS

△代柬

謹訂民國卅六年四月廿日爲全加達權社舉行第八屆懇親大會開幕慶典并於下午六点設筵歡叙屆時統請使領館、各政黨、各團体、各僑領、暨洪門大小機關并洪門叔父昆仲駕臨助慶曷勝榮幸

全加達權社第八屆懇親大會駐卡技利埠籌辦處啟
DART COON CLUB 120 Third Ave. E; Calgary, Alta.
中華民國三十六年　三月四日

全加達權社第八屆懇親大會籌辦處職員表

籌辦處長 鄧杜儒 林三合
理財主任 李佑炤 黃榮章
文書主任 勞滌煩 余鴻惠
交際主任 陳軒文 謝德佐 勞逢達
助理全体社員

△世界新聞

●四強外長會議近訊

莫斯科廿四日合衆社電．美國務卿馬紹爾．是日向四强外長委員會建議．絕對主張英俄法美四强．實行裁減駐德防軍．該各區只駐少數軍隊．以爲負責聯軍駐德之任務．蘇俄外長莫洛托夫．是日表示主張四强贊許巨哥政府要求奧國賠償戰費一萬萬五千萬元．但英美法三强外長聯同反對．據俄政府威權方面消息．英外交大臣貝芬氏．將於是晚謁見蘇聯總裁史丹林．

●印緬之社會民主化

仰光廿四日電．路透社訊．英國會勞工議員威廉氏．代表英政府視察緬甸邊區狀況．昨星期六日．對報界發表意見．謂印度與緬甸．或變爲社會主義之民主國家．印度社會主義之勢力．現在已逐漸增長云．

●如若蘇俄有原子彈
早向美國舉行轟炸

華盛頓廿九日電．美前任駐俄京莫斯科大使布列特氏．昨對下議院委員會稱．如若蘇聯有原子彈．彼相信蘇俄早已用之向美國轟炸．據布列特氏謂．以彼個人之意見．彼相信除非蘇俄能製造原子彈．及自信其空軍强過美國．否則蘇俄不會選擇向美軍攻擊云．

●傳希臘內亂
仍有可望結束辦法

希臘薩羅尼加廿四日聯合社電．希臘叛軍總司令馬古斯將軍．是日向聯安會調查委員會談稱．謂英國軍隊若即退出希臘．美國不干涉希臘內政．以軍械接濟希政府．希國內亂即可結束．和平可即實現云．

●蘇蘇陰謀赤化希土

美京華盛頓廿四日電．美助理國務卿阿治臣．謂美國援助希臘及土耳其之防共計劃．並不包含美國派軍隊赴巴爾幹．在美政府交與上議院外務委員會檢驗之文書中．指控蘇俄謀使希土兩國共產化．並謂希臘之共党武裝份子．獲得外國壹切之援助．

●甘地勸同種勿相殘

印度帕特那廿四日電．印度獨立運動者甘地．昨向全國人民警告．謂在英國撤離印度之後．若印度人民仍然繼續互相殘殺．則將有第三國步英國後塵．侵犯印度．若印度人民以爲英國撤出之後．即可獨立．此種思想非常錯誤．最近判查爾省發生暴動．政府派重兵壓亂．始告平靜．此樣和平．無異等於墳墓內之和平．

●貝芬在俄見史丹林

莫斯科廿五日聯合社電．英國外交大臣貝芬．昨晚謁見蘇聯總裁史丹林．聞貝氏此次與史氏會談．請與蘇聯合作．增强英俄兩國之友誼．以防德國將來再有侵略舉動．貝芬氏并向史氏重提「美國建議四强聯合共管德國四十年」之計劃．同時貝氏又向蘇聯外交部請求．討論關於修改一九四二年訂立二十年英俄協約．擬修改該約爲五拾年長期協約云．

●印度關心對德條約

印度新德里廿五日電．路透社訊．印度政府副主席尼赫魯．昨日宣稱．印度已向莫斯科四强外部長請求．在討論對德和平條約時．極宜接納印度提供意見．

●傳越南胡志明已死

西貢廿五日路透社電．西貢謠言甚熾．謂越南共和政府主席胡志明．經已斃命．法國官方對此消息未加以証實亦不否認．查越南共和國革命軍由胡志明統率．自去年拾二月以來．屢向法軍進攻．造成安南不安局勢．

火酒乃工業之需要

酵母一物是由糖質而變火酒之一大媒介世人用之爲蒸酒之資料已有千百年之歷史聯合蒸酒公司向來所用之酵母乃採用科學以最新方法化製而成且純粹不雜清潔無匹本公司曾小心將此種酵母保存已達兩世代之久矣UDL之著名出品不但向世界各國銷流即中國亦爲其尾閭之一也

UDL

UNITED. DISTILLERS LIMITED

雲哥華 東亞旅館 片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080

司理人 馬修識 余毓琚 全啟

天寶 堂濟衆水 五十庄每盒五圓五毫

專治霍亂嘔疴水瀉肚痛
胃痛食滯飽脹暈悶等症
二十庄每盒二元四毫

天寶 堂龍腦油

大號每盅七毫 二號每盅四毫 三號鉄盒三毫

傷風鼻塞 腰痛頭痛
風寒咳嗽 皮膚濕毒
搽食兼用

綠色 皮膚濕毒止癢 水

不燒損皮面．不玷污衣服
無臭惡氣味 能止癢殺菌
大樽七毫五 小樽四毫五仙 包寄費

茵陳 鐵打藥酒 大樽壹圓

跌傷 打傷 扭傷 刀傷
止血 止痛 去瘀 消腫
小樽五毫五 包寄費

殺蠄仔藥粉 每盅三毫五

功力猛烈．專除蠄仔之患．行銷三十餘年．中外馳名．旅館飯館必用．
每打四圓 寄費在內

奇異藥水 大樽壹圓壹毫 中樽七毫 小樽三毫 包寄費

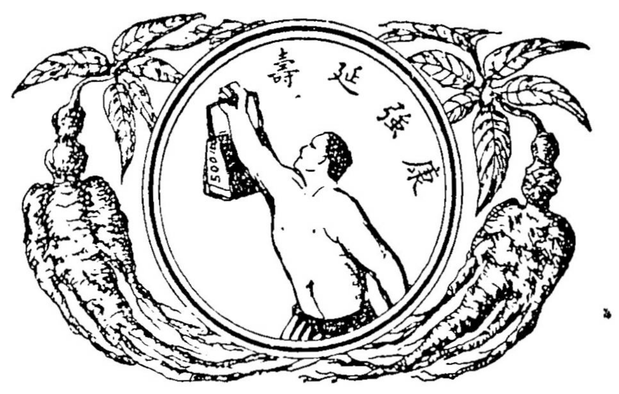
瘡科 牙痛 風濕 癬癩
濕毒 虫傷 頭痛 肚痛
胃痛 水瀉 嘔吐 咳嗽

平安茶

主治傷風外感．粒仔痧症頭暈身熱．食滯飽脹．心煩神躁．四肢困倦．胸悶作嘔．水瀉痢疾．便閉．腹痛等症．去積化滯．解熱除煩．男婦老幼．皆可服食．家居旅行．常備此茶．可保平安．用法簡便．滾水沖服．
每盒十服 價銀二元

止痛熱退必靈丹 每打壹元
眞正原庄白樹油 每樽二毫五
驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五仙

雲埠五洲大藥房啓
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.



萬福人參精滋補葯露 每樽十二安士 定價二元五毫

經加政府醫藥部檢驗合格准許出市價銀相宜

此滋補葯露乃本藥行製葯師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯顏潤肺補氣補血强腎固精凡身體虛弱者．服之可立即日臻强健．且葯性不寒不燥無論男女老少．均宜常服誠爲補品中之聖藥也

加拿大總批發處 雲埠 永年藥房
Chow Winning 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

雲埠 生隆棧藥房 廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短褸雨衣內衣睡衣恤衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回

△價錢▽每副拾五元

如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五

丸散目錄函索即寄

喊線 MA. 0885

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

當

頭月息納五厘
以後每月二厘

GEORGE Y. LEE
256 East Hastings St. Vancouver, B.C.

天下馳名李天助[illegible]藥

李天助濕毒藥膏
經驗數十年皮膚症特效藥
痔瘡膏
爛脚藥膏
風濕藥膏
癬癩皮膚水
定價每盅二元
美國大埠代理永合公司
各埠商店均有代理分銷
106 COLUMBIA ST., SEATTLE 4, WASH.

[illegible]

[illegible]胃腸飽重腹痛便秘．嗳氣嘔吐[illegible]

[illegible]自覺有上列症候二種以上[illegible]病症不論新久服葯一五天之後症候减輕大半服後倘不滿意[illegible]將餘葯付還將餘葯原價奉還

[illegible]每料葯價六元(另加寄費)

[illegible]

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君來往宿便知招呼妥當租錢尤合算
（[illegible]本旅館派有招待員在站迎迓）
司理 [illegible]洽明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 8327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.
電話 咩矢傍 PA. 9035

栢架51 墨水筆

金色每枝十八元．鉛筆每枝九元
銀色每枝十五元．鉛筆每枝六元
最近辦到大帮（和打文）（栢架）各種墨水筆
每枝由三元半起．每副由五元起
（連諾公司）新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三

雲埠 廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎葯水 【Leland's Kidney Tonic】 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相

緬夾佐洽街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

統理男女內外全科
電話 醫所 MA. 2053 住所 West. 1489 L1
西醫 趙社鴻
牙醫 趙社(琨)
牙醫電話 PA. 8026
都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303 - 5 Holden Building
Vancouver, B. C.

驗眼 兼較眼鏡 專家

屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO.
怕矢役 8613 Pender St. E. 喊綫八六壹三
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化粧品香鹼茵陳跌打金耳還草正狸胆花旗參海狗鞭等發客

◎參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽壹元五 小樽七毛五
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
◎萬應掃毒藥片 每樽四元
◎萬應濕毒止癢葯膏 每盒壹元七毫五
◎大便痔血丸 每樽壹元
代理美國美華堂參茸補葯汁 大樽七元 小樽五元

以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲高華片打街門牌九十二號

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等豆豉 王老吉茶 冲菜
源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
白花同 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹筷
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵

來貨無多 購請從速

◎新電話 PAcific 5845

京都雷鳴春 精補精

服之者
相逢恨晚

京都雷鳴春精補精。乃御醫秘傳。宮幃補品。爲環球未有之生精壯腎良藥。獨家虔製。專售一種。服之者無不相逢恨晚。自民國開元。始公諸世。至今通銷全國。風行寰宇。蓋其效速而廣。真有令人驚奇者。一服精補精。不上半刻。即覺着一團煖氣。發自丹田。上冲頭面。由腦後下循脊骨。過腎俞。入尾閭。直達下部。此時精足腎强。渾身和煖。豈不神爽意快乎。精補精於是得世界公認爲保障腎部之泰斗。一服精補精。永遠可免服別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

精補精主治 腎損精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱 腰痛膝軟 夜尿遺洩 能力欠妥 神頹胃閉 婦人經病

雲埠代理 金利源 輔行

▲國內新聞▼

●共軍企圖佔領道化

重慶廣播訊。東北方面。遼東之共軍現企佔領道化。近來調集大部軍隊。正由柳河、金川。新賓各處。向道化包圍中。共軍先頭部隊。已分別到達仁楊鎮。五道蒲。响水河子。及長嶺子壹帶。合計兵力三萬餘。現在守道化之國軍。正欲分路截擊。又在茂林之共軍拾九日下午三時。向北撤退。同時卽將該地收復。

●國軍向陝北擊共軍

重慶廣播。寧夏軍事當局稱。爲着肅清陝甘寧邊區之共軍部隊。已開始向陝北出擊。連日有進展。國軍壹部在二拾日擊潰鄂托克旗王府附近共軍。進駐王府以後。又繼續向東追擊。昨另壹部國軍進駐大廟。清水營方面。國軍二拾日到達寶塔紅窰之線。繼續向鹽池前進中云。

○美人謂遠東無樂土

▲香港尙差强人意

▲上海最壞—吃一餐飯

—至少十萬元國幣—

上海通訊。合衆社記者克魯門・視察遠東後發表訊。自日本投降至今十八個月。遠東之大城市。無一接近恢復正常狀態。物價與戰前水準比對。眞有天淵之別。只有香港一地。尙稱差强人意。其物價雖比戰前高漲九倍。但人們仍可買到六毫銀一杯之士吉治酒。美金二元之牛肉扒。三元五毫銀一餐之餐館。及二毫五仙一包之美國香煙。上海人一看其十萬元一餐之賬單。對香港表示想慕。在上海之商店內。幷非無物可購。但其價錢之巨。誇張一点。直如美國之戰時預算。令人駭叫。如國幣最大者。每張僅二千元。因此。你如出街買物。必須準備驢馬載運紙幣。始能夠用云。

○華人娶外妻須入中國籍

廣州信。省政府現准內政部公函。查業經嫁與中國人爲妻之韓德意與各國女子。聲請取得中國國籍・本部應准其依照中國國籍法。第六條第壹款。及同法施行條例第三條等之規定辦理。取得中國國籍手續。俾依法取得中國國籍。而利管理壹案。業經本部呈奉行政院指令准予照辦。等因。相應函請查照。省府已飭屬知照。

義泰公司 書莊

G. HIGH CO

500 Main St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 九八五三

大字足本小紅袍　三毛五
客中良件「解悶消愁錄」　五毫
明清十大家尺牘　壹元五毫
天下名勝風景記二元　當代中國人
物誌壹元二　世界教育狀況壹元五
吳三桂演義五毫　模範軍人壹元二
小字封神演義六毫　世人寶鑑五毫
現代名人傳八毫五　校正外科大成
四毫　青年進德錄四毫
古今宮闈秘記二元
寰球畫報大減價　每册六毛五

CUNNINGHAM DRUG

Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命

VI-SYNERAL　全備各維他命礦質麥芽油丸

大人用。百粒五元七毫五
二百粒十元零半
老人用。百粒八元
二百粒壹十五元

懇寧坎藥房啓

加拿大 保安堂 列必珠

BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

新到平沽

生晒抄參　珍珠末
泡糖抄參　個牛黃
北高麗參　六神丸
茸片茸末　甘和茶
蛤蚧補茶　杭菊花
大北芪片　首烏片
大防党片　大熟地
佐壽堂膏　大生地
丁棗杞王　巴戟肉
聯合眼丸　銀針茶
包用 蠔仔粉　每磅一元二五

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

本館主人啓

雲哥華埠 廣萬生公司

KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

土製抽油
土製咸魚
豆豉冲菜
四時瓜菜

志在濟世：：：：（剪此告白寄來）●●●●●●●●●

買壹送壹

僑胞囘國者。更宜購備之。包有一索得男之希望的。

猛虎丸　每盒五元

功能補氣生血勝過參茸。服後力大如虎。

轟力 抗戰丸　每盒五元

抗戰丸補身。健腎。凡男界衰弱無能作偉大丈夫者。服三粒卽能大逞雄威。「有增强長期之功。轉弱爲强之効。」

●補腎 壯大丸　每盒二元一毫　三盒五元六毫

此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能

挽奪造化丸　每料六元　試用壹元半

◎正强大器丸　双料五元

以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）

勳毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓

治老年爛脚　遍身痕癢　紅雲血癬　各種雜症　奏効如神　遺傳惡疾

○男用外搽 香花水　每樽壹圓

此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用 快樂膏　每盅二元

此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

○皮膚 止癢葯膏　主治皮膚百病　每盅壹元半

○驅濕追風葯膏　每盅壹元半

◎外搽 堅持久戰水　每樽壹元

C.O.D.不受者寄銀紙購藥要買担保。寄費一毛。貴客自理。服法有單說明。

敬文氏藥房

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can

LONDON DRUG STORE

Main and Union, Vancouver, B.C.

PA. 3847 （倫敦藥材舖）

雲埠緬街夾天寅街　藥水價錢相宜

巴市維他命丸

能培養汝之抵抗力壯精益腎對于冬天病症最有効力

Bass's Vitamin Capsules

每百粒四元五毛

Bass 77 Stomach Remedy

巴市胃藥能治胃部各處不自然奏效如神

每樽五毫及壹元

余毓華氏新發明 經驗神效藥（完全加政府立案）

招商代理　利權優給

新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五
新發明確能去頭膜及生髮藥水每樽壹元
洗頭髮藥水洗髮姸滑皮膚較淨每樽六毫
白髮轉黑藥水染墨髮　每樽二元
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新發明確能去酒米藥膏　每盅三元
功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛
立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫

新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛頭痛頸腫流鼻水化痰化氣化滯心痛耳內痛大小瘡無名種毒袪風濕粒仔痧症內服外搽　每罇二元

萬金膏化痰止咳口乾鼻零傷風頭痛四時感冒時症各種皮毒內服外搽　每盅五毛
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症痧症遍身困倦肚痛中風中痰　每樽壹元
立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉每樽七毫五
神效紅白痢症冒凍冷臂肛緊葯水每壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥散　每盒壹元二毛
新發明專治沙淋消除腎內石二元五

新發明 痾甜（尿）

藥水數天內全愈用藥水二樽甜尿完全消滅矣每樽三元五

最新發明主治 痔瘡

膏兼能治惡毒大瘡除擅治惡痔之外兼能療無名腫毒各背癰頭癧陰疽乳瘡血癬小兒瘡癤　每盅貳元

神效專治心病失明安神安睡藥水　每樽二元五
蛤蚧大補茶　每包七元
萬金油每盅五毫
經驗効力木虱藥　每樽壹元

爛脚注意

勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盅二元

◎正北高麗參　◎正琿春鹿尾巴

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盅壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽　每料四圓
神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒劈手傷足傷風凍熱壹圓
滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲强固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸　每百四圓五毛
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盅貳圓
立愈火湯汽油傷卽時止痛藥膏每盅貳圓
解退無名腫毒瘡癬刀傷劈疣藥水　五毛
立愈冷風晒劈手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風脚黑紅色酒風脚藥膏每盅弍圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛脚趾藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等症數天內全愈葯粉每盅二圓　問症取藥
退鷄眼藥膏每盅壹圓　退鷄眼葯水六毫

靚西歸頭　靚大歸片　靚熟附子　干羌
靚蛤蚧　靚生地　靚齊手烏　靚川芎片
厚杜仲　大黃精　大熟地　元肉　巴戟
靚厚伏神　靚燕窩　靚紅蘦　靚大北芪
靚防黨片　靚新杞子　靚淮山片　甘草

CHAS LEE
207 Georgia St. Vancouver. B.C.

吳國華人壽保險代理

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street　Phone TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

麥卡老市基先生惠鑒・敬覆者・去月十六日寄來大扎・經已收讀・聆悉一切・予立卽與賠償部磋商關於保險第五五七三二五及八〇一〇七七號之賠償事項・據該部稱「在不久之前・吾人已獲得各項文件・証明此兩單保險無訛・至七月時・並將此事移交香港經理密超先生・託他找尋保單內指定之受益人・將賠款交付・吾人同時並將總公司支票一張・包含利息・共五千八百七十八元四毫・寄往香港・但至現時・仍未接到密超先生函告・故未審他是否已將賠欵交付・亦不知支票是否已提欵・所以現在吾人尙未能將吳國華君要求之証據奉上・但待支票提欵後・由銀行寄囘時・吾人當能許他攝影一張・以作憑証・爲權宜計・可否製就一廣告牌・置於吳國華君店面・該牌應以下文「製造家人壽保險公司・以和平囘復・舉世同欣・業已將香港分行復業・殷辦事處於溫梳大廈・特委出密超上校爲主持人・彼戰時爲敵人俘虜・辦事極有能幹・由此本公司可爲囘國僑胞服務・本以往一樣高尙精神・爲華僑謀幸福・若吳國華君欲將香港辦事處復業之消息登於華人報紙・公司可負担廣告費之責・因一欄之文字・所費無幾。

至於賠償支票・一經受益人提支後・由銀行寄囘時・若吳國華君欲得影印一張・尙希預先通知・以便照辦・專此奉覆・敬候康健・

製造家人壽保險公司廣告主任黎安士啓

西曆一九四七年元月三日

◎鳴謝

謹啟者本支部昨元月一日舉行崇陞匾額典禮叨蒙各社團商號僑界昆仲等惠賜賀儀祝詞祝電喜炮花籃等并委派代表參加助慶增光良多拜領之餘不勝感激謹登數言用伸謝悃

中國洪門民治黨駐加國總支部
中國洪門民治黨駐加國溫哥華支部　仝人謝啟

雲埠國民黨分部執行委員會　恩平總會館　沙堆僑安總會　岡州會館
中山隆鎮同鄉會　開平總會館　鉄城崇義會　順德行安堂　華裔退伍
軍人會　劉煥堯　賣菜僑生會孫漢平　合生隆記　每祝詞賀金五元　禺山
昌後堂禺山總公所禺山遊藝部同祝詞賀金拾元　林西河堂九牧公所九
牧書社同祝詞　賀金拾元　寧陽會館　清韻音樂社　中華職工聯合會
中華工人保障會　每祝詞賀金三元　黃昭立祝詞生花成座　趙時裁縫
店黃公禮　曹麗培　每賀金貳拾元　葉求茂祝詞賀金貳元　馬福崇
林畢振　雷錦添孫詠秋　司徒英石司徒國　以上每賀金拾元・
中華會館　國民黨加拿大總支部　李日如周漢樞黃衛青馬恒光　華僑
公立學校三民主義青年團分部　李照礽　文彊學校　以上每祝詞
聯義號紅炮二千橙菓五打香烟壹盒　雷才合夫人賀金八元　西湖餐館
林弼臣　中華商會　馬闕義　大有牌檯　盧雪鴻　新華僑　林寰舉
榮樂波館　南平別墅　重慶餐館　雷澤勛　林禮舉　胡秀林　金利源
瓊義館　廣同益　合勝鷄鴨舖　關崇顥　宋良弼　馬善允　林湜德
振華聲劇社　簡業存　華人票行　麗豐　新民生　以上每賀金五元
徐子樂　林立棠　梁雨蒼　葉求鎭　黃文甫　雷健兒　梁定邦　以上
每賀金三元
雲埠達權社賀金三百元　大漢公報賀金壹百元　洪門体育會賀金五拾元
馬森煥　張明益　張惠介　關國煒　鄭振秀　蘇北鉅　朱浚裘　周玉生
黃義華　曾北解　羅景培　張煥章　徐發起　蔣日光　周榮相　鄭榮勝
以上每拾元　余祝中八元　黃寬培六元
周鴻賢　宋甘泉　陳華萬　陳翼耀　趙秀榮　馬亨　陳宜談　廖造喜
周少川　周相　林時仰　鄭新球　趙槐　吳亨　侯穩　楊華牛　梁有
關崇安　廖大　馬衛宗　穩寧埠陳球　曾就喜　林英鳳　呂禮庭
廖和烈　其賢　曾本　仇飛雲　曾宜新　吳滿　周享華　鍾高
歐陽成　吳松茂　美布　林華好　黎粹　梁樂　方仲良　宋叙天
曾保永　高才　袁一山　梁麗婷　蘇光乾　曾京　周彤彬　林焯
陳九　關寶森　何發祥　顏志炎　國光公司　黃樹鄭　鄭松煦　許柏
曹子晉　鄭新福　黃鳳珍　吳正潔　黃國週　宋琛　岑玉亭　蔣義
李漢生　鄧柏　李矩循　彭光　馬良　馬煦　蔣義妹　黃鴻新
敖燊初　岑琪　羅傳護　岑江　馬燊盛　簡苗　曹炎　馮灼偉
劉孔正　阮宗豪　楊超　廖罩　林文合　陳宜棠　陳惠光　李家驤
陳宜顯　廖勳業　馮由　楊社　梁煥忠　林優　周沛佳　蔣安翹
陳觀成　簡國安　李月娥　梅拱學　馬大莊　簡牛　馬允政　馬光週
葉遠挹　唐世桓　羅彭年　梁想　朱少鳳　曾準夫人　朱宏基　楊子順
吳杰英　馬毅民　以上每五元
岑照　吳森　岑卿扳　陳兆由　宋卓勳　鄭遠盛　駱才　駱莊　駱週
每三元　陳根源　鄭遠莊　每弍元

McGAVIN'S BREAD 麥嘉雲麵包

要日日賞識之

爾每餐的好伴侶就是麥嘉雲的好麵麭家家戶戶所以喜食之者因麥嘉雲麵麭適合衛生滋養而味美故也請君每日購之以佐清膳

聯合運送公司

UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St.
Vancouver, B.C.　MA. 2050

啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命

兼有煤炭發行

本公司設在永生對面

聯合運送公司謹啟

4X 麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

OWL DRUG CO.

▲澳路葯材舖▼

喜市定夾緬街
喜市定夾阿爾

鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嘜牙粉　每盅三毛

◎各種紙料平沽

本公司爲「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋摅帽」紙袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

倫敦紙料有限公司

加拿大 云高華 金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

大宗祖國海味雜貨辦到

蠔豉髮菜　冬菇香辛
魚翅海參　草菇燕窩
花膠尤魚　付竹墨魚
津絲金菜　雲耳果皮
菜干藕干　豆豉杬豉
冲菜梅菜　黑米糯醋
梅醬鮮醬　檸醬茶瓜
蠔油南乳　快子碗碟
池羹茶杯　曹白倉魚
黃花同魚　釣大或魚
三牙或魚　新公魚仔
大埠鱸魚　海州魚仔
每期船有鮮明熟藥
膏丹丸散　藥水藥油
參茸玉桂　補品辦到

發行零沽特別相宜

漢聲
洪門[illegible]
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

海的寶藏

西蒙

這裡有一個很大的發財機會。等待我們去碰碰運氣。據估計。海底下藏有二〇·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇美元的黃金 這纍纍的金塊。並非人類自海上失掉的寶藏。却是它生與俱來的。假如將這些黃色燦然之物提煉出來。那麼·全世界的每一個人。都有一五·〇〇〇美元的數目。

海洋裡大概有二〇〇·〇〇〇種動物。連八〇〇〇種植物。這些動植物中。有許多是可以果腹的。海水含有的礦物質。可作商品。醫藥。化學等用途。海底下的暗礁。將是人類的電油最後的來源。海水的潮汐。也可以利用為動力的泉源。若將這一切加疊起來。其價值實非數目字所可估計。

海水含有百分之三·五的礦物質。其中最大量是鹽。每年全世界的河流。出產五·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇噸的鹽。再加進海洋出產的鹽。那也是不可以用數目字來形容的。

除了鹽之外。海水裡也有豐富的鋁和鎂的寶藏。鎂和鋁是輕工業的靈魂。在世界第二次大戰期間。美國靠了它們擊敗了納粹德國和法西斯日本

溴是一種很重要的礦物質。海水含有百分之〇〇六五的溴。每一立方里的海水。含有二五〇·〇〇〇噸的溴。現在的提煉方法。經已大有進步。所以溴的來源。最近將來決不會有恐慌之虞。

海洋裡又有大量的彔(从气)。現在已經用科學方法提煉出來。作化學工業原料之用。

將海水的寶藏。和陸地的寶藏互相比較一下。前者還要比後者較為豐富。這裡舉出一例以証之。

現在有許多人口密度甚高的國家。如日本。比利時。荷蘭和斯干德那維亞國家。都能利用海洋種植的方法。種植貝殼類和海藻類。來作化學工業之用。據說。海水只有百分之〇三七的鉀。但是乾海藻則含百分之一〇至一四的鉀。同樣。海水只含有百分之〇〇〇〇〇五的碘。而某些海藻。則含百分之二至五的碘質。海的寶藏。由于海洋種植的科學方法而愈益增加。

海洋種植比陸上種植有幾點特殊的好處。第一。海洋不愁旱災。第二。海洋不愁氣候惡劣。第三。海洋有無限的陽光照晒。陽光只及泥土下數寸。但及海水下二百尺至八百尺。目前。世界上有五〇〇·〇〇〇美元的海藻。由海洋種植方法種植出來。然而這不過是開始而已。

有許多海藻可作美味的營養食品。如愛爾蘭的蘇苔等等。

海水生產的動物。年中價值三〇·〇〇〇·〇〇〇·〇〇〇美元。海洋植物之中。以一種微小的名為「海洋畜牧料」的植物為最有價值。它是海洋動物的滋養料。

地球大概有百分之七一·或一四〇·〇〇〇·〇〇〇方里為海水淹沒。平均深度為一二·五〇〇尺。但可惜的是。地球雖大部份是海水。科學家對於海洋的研究却太不夠了。

豎立鷄蛋

江郎

春節日豎立鷄蛋這玩意兒。許多人嘗試過了。本欄文友阿Q君日前曾說及。哥侖布曾經以豎過鷄蛋為他發現新大陸的辯護。不過他沒有把這故事全部敍述出來。讀者或不大清楚這件故事。茲特代為補述如下。

話說哥侖布發現了中美洲的海地島後。他返回了西班牙。他雖然不知道海地是一個海島。以為它是大陸。人們自然也承認他是發現了新大陸。許多人對他都很崇拜。但有少數人却偏要加以詆譭。說他的發現新大陸。並不是什麼奇事。隨便什麼人都能幹得來。不是嗎？祗要朝向西來航行。就成功了。那裡是奇特的事！某次。在讌會的席上。有人公然面對哥侖布說着上述這番話來質問哥侖布。哥侖布却一点不怒。也不回答。祗輕輕的對旁人說。「你能夠把一隻鷄蛋豎立起來嗎？」大家當然回答不能夠。哥侖布却叫人拿了一只鷄蛋來。輕輕把鷄蛋向桌上敲裂破殼少許。然後豎立起來。大家瞧了嚷着道。「原來如此。我也曉得了」。哥侖布於是站起來說道。

「先生們。剛才大家都不能。瞧見我做過了。便明白原來這是很容易的事。凡事都是這樣。沒有人來嘗試的時候是難事。別人做過了跟隨着來做自然很容易。向西航行找尋新大陸也是這樣。我並不是怎樣了不得。不過是首先起來嘗試而已」。

哥侖布就是藉了豎立鷄蛋的方法。折服了反對他的人。

詩界

復和子裏四弟原韻

薛濟

其一

春來春去自年年　折柳撩人別緒牽
記得共談班定遠　皐比撤坐豈徒然

其二

半生憂患寄琴詩　那管虛名馳不馳
弟識持籌謀達已　克司闤闠待機時

其三

復出鄉關感愈深　無端株守到於今
雖然留得青山在　辜負謀家一片心

其四

避秦幸有可棲枝　問起故園增遠思
國內確無乾淨土　歸歟未敢與君期

加拿大 裕綸德記 城乡利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

新到海味
大埠靚鱸魚
霉香三牙或
嬝娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

(滿)(地)(可)(銀)(行)

本銀行設立已有壹百二十五年之歷史向來對于華友滙欵備極妥當無論滙票飛郵或電滙均隨尊便如各華友回國欲知滙款詳細情形本行樂為解釋一切幸祈留意焉

"MY BANK"
TO A MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

牌子最老貨式最好
製法精良美味可口
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PAcific 5845

五十磅原豉醬 每桶十元
壹打庄十四安士原豉醬 每箱二元七毫三
壹打庄二十八安士原豉醬 每箱四元九毫三

益生
上抽油
壹百磅庄
每桶
八員五毫

▲價目表▼
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八 五十磅每桶十一元三毫四
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八 五十磅每桶壹拾壹元三毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毛 五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士)二打庄雙老抽油每箱四元三毫
(十二安士)二打庄老頭抽每箱三元八毫二
◎各埠商店均有代理 批發特平
雲哥華醬油有限公司啓

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

專辦
中國絲髮·各款顧繡品·男女衣裳·絲巾·檯冚·搭巾·最著名·小衫·襪帽·英畓羊毛·毡·褥·化粧香品·應有盡有·

精造
各欵小衫·線仔番褲 男女精粗衣裳·餐館用衣·褸仔·圍身·女圍衫唐汗衫·廚褲·廚帽·檯布·旅館用衣·床布·床冚 面巾 枕袋

各國旗大小均備(目錄印便函索即奉)

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。
原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘猪咀
招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎補腦養心丹 四兩庄五元
◎鴉標補腎丸 十二樽十元
腎精不足虛勞損 常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸 四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴 請服新丸功效靈
◎牛黃消核丸 每樽二元
鬱憂暴怒核連珠 服此圖消勝割除
◎男子七疝丸 二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫 須服新丸便見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
◎皮膚止癢水 每樽一元二五
◎立效扯氣水 每樽二元
◎鴉標萬安油 每打四元
◎立即止痛片 每打二元

雲高華埠 英華公司 蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造 專辦
各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛綫仔等俱全適近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

精造各欵 中西服裝 零沽批發 價特相宜
商標 THE G BRAND
專辦各國 著名工廠 出品[illegible] [illegible]
加拿大 錦榮有限公司
雲高華 MARINE 8626
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

周愛權
都朗度大學及安省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家(金山歌)
眼矇要着緊。唔好話唔信。愛權配鏡最馳名。工作精微傳遠近。技藝新。欵式由尊命。戴起自然神志定。雙眸從此倍光明。
胡俊傑介紹(其四)
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲滙欵電欵回家鄉者注意
(代理)江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

◎汝是否年老衰弱
▲覺得精神不振嗎
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：「珉拿丸」Menna Tablets[illegible]此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力
前後買者兩人 小盒二元 大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevv Ave. HA 0141

雲高華埠

聯活公司絲髮

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

華人女界注意：

羊毛女長褸大掃賣

靚狐毛領女長褸　原價壹百壹十五元
平沽每件八十六元二毛五

靚毛領女長褸
價原五十二元半平沽卅九元五
原價五十元　平沽三十七元五

靚海豹毛衫脚羊毛女長褸
原價五十九元半　現沽每件四十二元五

其他各色女外衣均減價七五折平賣．

◎亞補祿民治黨分部卅六年職員表

執行委員	馬蕃俊　李曾榮　吳棨調　譚權榜　鄺黃樹敏　徐　臻　吳祥萬				
監察委員	李月廼　馬金宗　馬恒輝				
主　席	馬蕃俊	副	黃以漢		
秘書主任	譚秉止	副	關仁瑞	幹事	黃　良
財政主任	李曾榮	副	馬蕃俊	幹事	馬華新
外交主任	鄭　琳	副	馬本鳳	幹事	馬蕃俊
宣傳主任	鄺鴻儒	副	黃　安	幹事	周在彪
催收主任	周澤焜	副	龔　杰		
稽核主任	謝永奕	副	黃　茂		
庶　務	陳孔炎		吳羣郁		

◎僑胞欲買樓業或餐館貨倉者請注意！

卡城華區現有一間磚樓（共三層樓上有房舍十七個及有土庫）出賣．取價壹萬三千元；在卡城最中央區有間餐館（兼做涼水蔴糖生菓生意）出賣．全盤連貨物傢私價銀四萬元；並有大小餐館及貨倉出賣．在點問頓埠有兩 COFFEE SHOP 發售：一間取價壹萬七千元．一間壹萬五千元．在卡城鄰近埠仔有大小餐館出賣．價銀由三千至七千元．如有僑胞欲買此樓業或餐館等生意者．請來面議．或用函商．均極表歡迎！

電話：R. 2326　卡技利　何林敢
通訊：HO LEM
121 - 2nd Ave. W. Calgary, Alberta

倘欲自捲烟仔．易於自捲．吸之又津津有味者．請注意此包．

▲祖國新聞

重慶播音彙誌

▲白部長在台灣工作

白部長崇禧前日上午乘專机飛屏東宣慰以後．到中午復到鳳山．一點四拾分到達高雄．曾視察要塞及軍港設建．並在左營海軍第叁基地司令部召開座談會．白部長對于台灣治安恢復之迅速表示滿意．白氏昨曾往台南宣慰及參觀鄭成功祠與及赤僊樓等名勝．定昨廿二日下午轉赴嘉義台中等地繼續宣慰．白崇禧部長前日下午曾召集台籍及外省籍之公教人員談話．說明此次二二八事件．係極少數共產黨人員及暴徒造成．絕大多數之台胞．都熱愛祖國．白部長並謂．中國不能夠離開台灣．台灣亦不能夠離開中國．二二八係意外．偶然事件．今後絕對不致再有此種事情發生．白氏並在下午六點鐘向台灣青年學生廣播．勉以應消除地域觀念．

白部長昨廿二日上午由台北乘專機飛到屏東宣慰．台省警備部參謀長柯遠生亦同行．在屏東召見地方士紳．白部長與陳儀長官曾舉行會議．席間由台省軍政官員報告貳二八事件情形．白部長定廿三日乘專機赴台南之屏東．

▲延安近郊共軍將肅清

國軍前日收復延安縣城以後．即開始肅清延安近郊殘餘共軍．旋將延安城郊之三大屏障清涼山．鳳凰山及寶塔山相繼收復．并繼續向北推進．現在已進抵延長及安定城郊．共軍其餘部隊．分別向清澗綏德方面撤退．據報．延安共軍總部各機關之各重要人員．在十八日深夜向綏德．瓦窰堡等地退却．情形非常狼狽．又由陝北南進甘東之共軍賀龍部隊經國軍奮勇反擊以後．已逃入甘泉以北大小蘆山之山地企圖頑抗．經國軍一晝夜圍攻以後．賀龍部隊已經退去．國軍經佔領山區之高地．

▲共軍欲攻華北各城

共軍在陝北戰事．遭到迅速敗去．無法挽回．共軍大部兵力．可能由葭縣渡河往晉豫邊境．以便與劉誠伯部隊會合．企圖再以全力進襲華北各大城市．劉誠伯主力現在魯西范縣．朝城．莘縣．壽張壹帶整頓．并在冀晉豫邊區令五十萬青年參軍出動．

又小東西部各地現在無劇烈大戰．但共軍在各地調動極忙．泰安外圍亦無激戰．祇有零星接觸云．

天香馳名抽油之一

天香原庄白豉油　一百磅庄每桶八元五　六十磅庄每桶五元五

天香醬園出品

色味均佳，最宜餐館之用．價錢雖好，無愧天香出品．夠好，夠香又平，又靚歡迎批發價錢另議

天香（其他）出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐（隨）（時）（應）（市）
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

罐頭豆腐　壹磅半庄　最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

賠醫頭髮不收銀

奇氏効驗生髮露

KAY'S HAIR LIQUID

如果汝因病脫髮，或有頭癢，或頭垢過多請汝到來受醫，其中有種種原因，對於食料或有相當關係，如欲保全頭髮不可遲來，每樽壹元八毛五，大樽式元三毛五包郵費．

溫汝辟代理：廣和昌
270 Pacific Ave; Winnipeg, Man.
点問頓代理：惠南藥房
10211-97th St; Edmonton

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C　MA. 763

轟力的阿富維他命

阿富維他命丸服回天性

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命．天性衰落．週身疲倦及面青無神者可即服用此丸．通年常服．趁早補身補腦．寒天服食最爲適宜人生幾何君不必忽視

每樽三元五毛
兩樽六元五毫　包郵費

雲埠奇氏出品社

請購買
漂列地
靚麵包

Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

△△華新書局

▲以下貨物製備大帮批發另商

中國光潤墨汁每樽——式毛五仙
紅硃初學習字部每打——壹元
唐人習字部每打——六毛
抄書部每打——壹元五毛
九宮格習字部每打——壹元五毛
各種字格每打——三毛
項薄飛郵信箋每冊——五毛
項薄飛郵信封每扎——式毛五仙
大小中國紅簽信封每百——五毛
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盅——壹元

△以上貨物奇費買者自理
△圖書目錄印備函索即寄！

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST.E.　Vancouver B.C.

鄧良裝飾舖

承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色椟紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD

電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St.
VANCOUVER, B.C.

△煤炭發售

△快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St.　MA. 7331
Vancouver, B.C.

龔邦耀

醫師

DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L

擅醫風濕爛脚新舊各種奇難雜症脚筋脹曲症及痔瘡等症針射電療全備僑胞光顧無任歡迎

古方，新法：

馳名原豉
鮮味豉油
五香冲菜
五香豆豉
五香梅菜

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B.C.

加拿大溫高華

成發公司啓事

敬者林舉操君因組織華僑中西大藥行歸國開辦是以將舉操氏參茸國藥行全盤生意及秘製藥方讓與本公司承買自後所有生意均歸本公司辦理各顧客如有宜購舉操氏葯品者請向本公司採買同樣招待本公司加選著名藥品參茸玉桂藥材補品不論遠近大小交易極表歡迎

加拿大　成發公司　雲高華

SING FAT & CO.
432 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Canada
電話 MA. 9687

舉操氏參茸國藥總發行

參茸百補丸六両庄　十二元
萬應搜毒藥精　每樽四元二
參巴補腎丸六両庄　十二元
新舊療肺止咳藥汁　每樽壹元二五

大帮花旗參平售

特等大枝參　每磅十八元
頭等中枝參　每磅十六元
壹號普通參　每磅十四元
二號條子參　每磅十二元
正庄大高麗參
琿春北鹿尾巴
眞正海狗腎
清糖野山抄參

△代理
李乾亨止咳療肺露每瓶壹元二五
李乾亨紅色大補丸瓶每五元

江門出版　六邑僑通雜誌　每份沽五毫半

●上海　環球畫報　每冊沽八毫

新寧雜誌　第二，三，四，五，六，七·期均有到　每冊六毫五．　秘書資路有賣

廣州市出版的「前鋒日報」每份毫半

●新聞畫報六毛●新到香港畫報　每冊六毫

Leong Ding Bong
328 Carrall St.
Vancouver, B.C.
卡路街三二八號

梁定邦報局啓

輔行雜貨公司

國貨商場

光明公司
清香光潤
毛筆墨水
貯久可用

國貨優點
1 顏色深濃光亮
2 氣味芬芳撲鼻
3 經久不霉不變
4 不滲化不沉澱

各埠商號均有出售

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E.　PA. 6635
Vancouver, B.C.

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼　Bowling Green 9-9161
電報掛號　Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

中國銀行啓事　第壹壹四號

逕啓者最近迭奉各界僑胞來函詢問敝行是否承辦港幣滙款一節查港幣票滙信滙電滙敝行早經接辦並曾登諸報章或因道遠通知未週致勞下問查港幣滙款滙價係按照當日行市折合不收手續費電滙酌收電費三元票滙如須由敝行用掛號信寄滙款人者每次酌收掛號郵費二角信滙不收任何費用僑胞欲滙港希將收欵人詳細地址及在紐約提款之銀行支票或郵政滙票一併惠下以便照辦特此登報週知

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠分經理處仝啟
民國卅六年一月廿八日